

شیرزاد حسه‌ن (چیروکنوس)، بو ”ره خنه‌ی چاودیر:

نوو سه ران دابه ش بوون به سه ر دو و به ره دا، به ره يه کيان خاموش و بيده نگه، به ره يه کيان هیچ  
نه ماوه له سه ر مندالی خوی و گه نجیبه تی و بگره میز ووی بنه ماله که يشی نه گیریته وه

(کوران) کومه‌لئیک منال و هر زه بیوون که  
هر بیه‌که مان به جوئریک هه قایه‌تیکی  
ناشیرینی هه بیوو.  
ئوه‌هی که له بیرم مایبیت گواستننه‌وهی  
باوکم بیو و هک پولیسیکی سواری  
له هه‌ولیئره‌وه بیو (رواندز)، له و  
شارفچکه‌هی چو ومه قوناغی سره‌هاتایی،  
بیو من هه میشه رواندز بوقه هیلانه‌ی  
یه که‌مم، ئه ومه که‌غه‌مگینی کردم  
مه‌که، به لام بروا به چیرپوکه کانی بکه!  
خه‌می نووسین بیو من ته‌نها هه‌ولیک  
بووه بیو گه‌رانه‌وه بیو سه‌ردده‌هی مندالی،  
ده رچوون بیو له کولانتیکی تانگک‌بیرپو پر  
پیوو چلپاو، دهق نووسینه‌وه بیو من  
ترسیک بیو لهو تاکه ژوروه‌هی که جگه  
له دایکو باوک (۱۱) مندالی سه‌رکه و  
بنکه‌ی تیدا په روه‌رده بیو، ژیان له تاکه  
ژوروئیکدا بوماوه‌هی (۲۰) سال، پر له هه راو

ههقایه‌تیکی درق بیت یان راست که  
من له دایکم و ژنه‌کانی دیک  
دهمیست. ئیمه کریگره‌تی تنه  
ژووریک بوین له و حسارة‌هی ماد  
لارک.

پلک.  
هر لویدا بیو که فرماننده‌ای  
پادشاهی نهاد عیراق بیو  
به‌کماری، سرهنگی بازی چه پو  
کوردایی‌تیم بینی، چهند جاریک  
ئیمه‌ی منالانیان دهدرد تا بکه وین  
دواز رنپیوانی گوره‌کان له (گردد)  
گردای هه مومنان گرد  
ده بیوینه و ده بیرمه پیاوه‌کان  
هاویریان ده کردو هوتافیان  
ده کیشا، به دریژایی ریگاکه له باول  
چکله‌کانی خومان دهدا که له تهندک  
درست کراپون.

ئيتر وايليھات كەمترين وەخت  
دا كە دىنەم، ئەمەنچە، كە اھەد

گه رانه و هی ئىمە بۇو لە شارقچىكە دلگىرەوە بۇھولىرى، ھەلبەتە ئۇ خەمە لە رۇمانى - تەمى سەرخەند - دا رەنگى داوهەتەوە، ئەو شارقچىكە يەي و خەرەندە سىحراوېيە كە مالى ئىمە ئەنلىيە نزىك بۇو بۇ من سەرچاوهى سەرەتاي تەقىنە وەسى سىحراوە كە ورەترين ئەفسۇن و خەياللىپەرەورى بۇو، لەمەكتەب كە رۆحم داغان دەبۇو، جوانى ئۇسروشتنى بە وەمۇرەنگ و دەنگە وە دەيىھە پرسىارو سامى لەر قەحمدە دەخۇلقاند، بەتابىيەتى خەرەند، عىشقى ئەميشەيىم بۇ سروشت، بۇ خاكو ئاواوھەواكىي ھەر لە ويۇھ دەستىي پىتكەرد، سالانە چەند جارىك دەچمە وە ئەمۇيندەرى، ئەوھ (ھەجي) راستقىنەيى من، دەتوانم بلىئىم ئۇ شارقچىكە يە هيلىانەي يەكەمى من، من وەك شوين كەمەندىكىشى ئەو داروبىرەدى ئەۋىيم، رەنگە خۇشتىرىن ساتە كورتەكانى روژگارى من

سیلی کؤلان دەرکەوت، لهەتە  
ارى مندالەكان و دەنگدانى ژىن  
ەكان دەرداوسى و لەخەندى پانى  
ر رۇوخساري دايكم تىكىيەشتم كە  
ه باوكمە، چەندى خايىاند بۇو  
ونەكە ئايزانم، بۇ كۈي چو بۇو  
ى چى بۇو.. بۇ راۋىكىرىنى (ئەشقىلا  
ھەشتىكى دىكە؟ نەمدەزانى..

و هندهم لهیاده که به رو پیری چووم  
ستاله که، سه، ه سمنک سه، ه اند

卷之三



Digitized by srujanika@gmail.com

د یچنگیت: ههقایه‌تی خومو ژماره‌یه ک  
له‌هاوریکانمه، ئیمە له‌گپره‌کی (لگنه‌ند) و  
تیرامان و سه‌رسامیم بولو له‌سەر ئەو

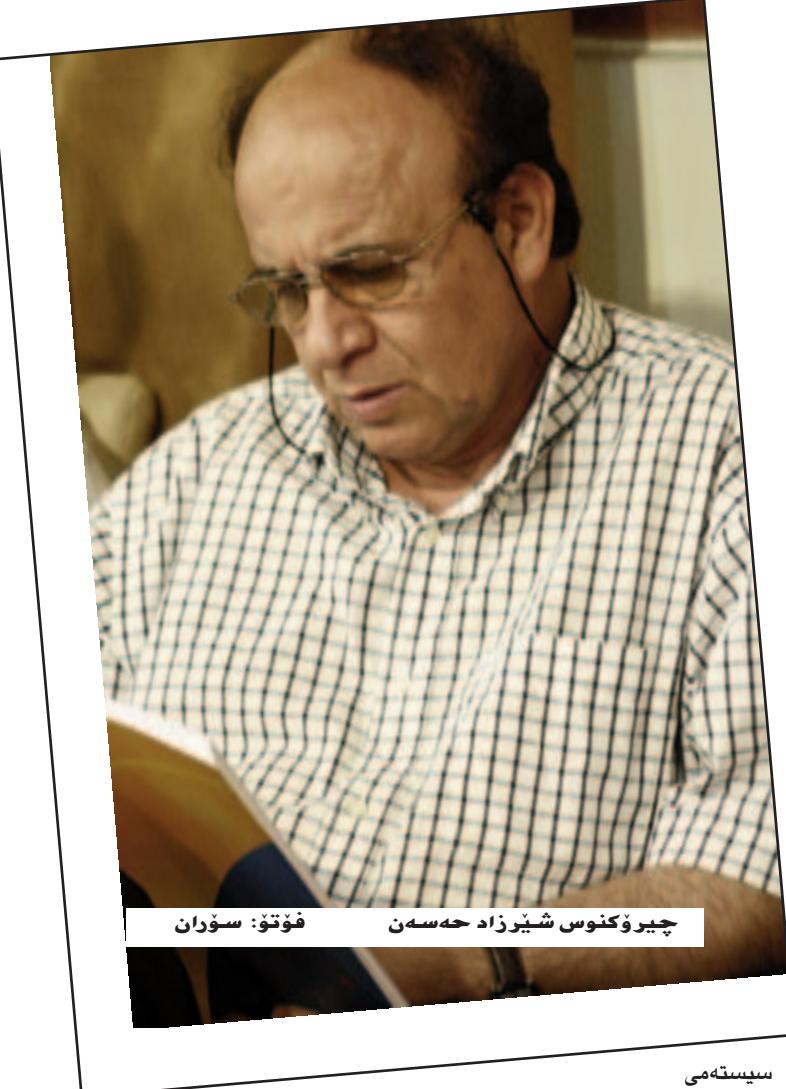
卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三



فوقو: سودان چیروکنوس شیرزاد حهنه

سازدانی: ئاسو ھاشم  
بەشی يەكەن

”تهنیایی مفی فریداوهته ناو نووسین -  
یه بُو نووسین کهس قره زداری من نمی  
ر بپرسیت بُو دندووسیت؟ وک ئوه  
یه بپرسیت بُو هئناسه ددهدیت؟  
گریت پیداههت. لای من نووسین  
اوخاریکه یان ئارهقە کردنهوهی روحه.  
رشترین شت له چېرۇڭو رۇماندا بُو من  
لەمەھە فەنتازیایە سەرلەنۈ  
لەندوکردنەوهى خەیالى ئە و مەنالەيە ھەر  
و گەورەكان كوششیان“ (شیرزاد  
سەن).

دَه رَكْرَدَن بِهِم هَمْمُو كَيْشَهُو پَهْوَهْنَدِيه  
كَوْمَهْ لَأْيَهْ تَيْبَهُوهْ زَيَانِي كَوْمَهْلَى كُورْدِي  
يَشَانْدَانِي زَيَارِي كُورْدَهْوَارِي  
شَيْوَهِيهَكِي رَاسْتَقْوَيَانَهُو بَيْ دَرْوَه  
رَيْكَاهِ فَهَنْتَزَايَاهُ لَهْرَيْكَاهِ نَهْدَهْ بَوْه  
مَوْمَانِي سَهْرَسَامْ كَرْدَوَهُ، ئَاخَرَهُو  
هَنْهَا قَسْهَهِي مَن نَيْهِ كَه دَهْلِيْن  
چَيْرَوْكَهِ كَانِي (ماْمُوسْتَا شَيْرَزَاد) خَوْت  
بَيْتِ بَهْ كَارَهْ كَتَهْر (دَهْبَيْتِ بَهْ بَايْنِ، دَهْبَيْتِ  
فَهْرَهَادِ، دَهْبَيْتِ بَهْ كَورَهِ كَهْ وَرَهِهِ،  
بَيْتِ دَهْبَيْتِ. دَهْبَيْتِ).

دەزانى بۇ ھەر يەكىن لەئىمە دەبىت  
كىسا كەتكەنلىرىنىڭ ئەتكەنلىرىنىڭ

مَوْسُتَا رَاسْتِكَوْيَانَهِ بَاسِي نَيْمَهِي  
دَوْدَوْهُ، زَيَانِي نَيْمَهِي خَوِينَدُونَهُوهُ،  
مَوْمُوَهُوهُ بَهَا كَوْنَ وَدارِزِيُو سَوَاوَانَهِي  
مَهْلَى لَهِرِيَّكَاهِي تَهَدِبَهُوهُ بَهِتِيمَهِ ئَاشِنَا  
دَوْدَوْهُ. كَه مَامَوْسُتَا شِيرِزَادَ خَوْشِي  
شِيشِيَّكَه لَهُم كَلْتُورَهُ وَقُوبِانِي ئَهُم جَوْرَهُ  
رَوْهَرَدِيهِيَّهِ، بَهَلَام نَيْمَهِ جَكَه  
خَوِينَدُونَهُوهُ چِيرُوكَه كَانِي وَهِيجِي  
رَهِيَّهِ كَمانَ پَيْ نَهِي وَدَوْشَ دَادِمَنِينِ، جَكَه  
رَبِرَوْيِهِيَّهِ كَيْ كَوَرَه لَهِكَهَل خَوْدِي خَوْمَانِ.  
تَاكُو نَيْسِتَا بِياو سَالَارِي وَهَك قَهْفَهِ زَيْكِي

سیستان یان (حهسار) یکی کهوره که  
موموانی بهند کردووه که تا هنوزوکه نه  
و قهقهه شکاوه نه ئه و حهسارهش  
وخواوه، جهستهمان دهخوات مامؤستا  
م دیداره بفرفاوانه رهخنه چاودیردا:  
گه رچی هه ولی زورماندا له گهله تاکو  
زمامه ندی خوی له سهه ئه دیداره  
رفراوانه پیشاندا. به لام جيا له هه ممو  
داره رۆژنماه وانیه کانی ترى مامؤستا  
مه لیک نهتني تایبه تی زیانی بۆ رهخنه  
اویدیر دهخاته روه، باسی په روهرده  
بیزانی کوردی ده کاتو له خیزانه که  
بیاناهه دهست پیهدکات له بیاکیه وه که  
کو هه ممو بیاولیکی ئه م کۆمە لیکایه چون  
مه لیان له گهله مندالو خیزانه کانیان  
دبووه. باسی جیاوازی چینیانه تی ده کات  
له مندالی ئه دوا بوونیان هه ببووه و  
گه کی ژیاوه، جیاوازی له نیوان مندالانی  
برهکی (کورانی) هه ژار نشینی شیززادو  
رهکی (ئازادی) خوا پیداوه کان، که تنهها  
مه قامیک ئه م دوو که رهکه لیک  
بیاده کاته وه، جیاوازی هه ندیک  
مۆسستا کان له نیوان مندالانی (کوران)  
(۱۰۱-۱۰۲)

شیرزاد له کوی به رهمه  
ده بیمه کانی په نجه له سهه جهسته  
ینداری زن داده نیت و گریانیکی  
ماراوههیان بو دهکات وهک هر  
سیکی مروف دوستو جوان ناس  
زوړ رهش بینانه باس له نه بونی  
دی کومه لایه تی دهکات له کومه لای  
ردیدا. له کوی به رهمه کانیدا درک  
وهه دهکرت که هیچ جیاوازیه ک  
کات له نیوان شارنشینو ګوند  
شین، پیی وایه له کیشے  
و قمله لایه تیکه کان همان دیدو  
چوونیان ههیه، ئه و ئه ګرجی  
ستا سهه رقالو سهه رکه رمی ریفورمه  
بواړی په روهدداو دارې شتنی سهه  
به بری سیسته می په روهده دهیه.  
سهه رهتاوه حه زی دهکرد له سهه سیستمی  
روهه ده قسه بکهین، به لام به هه رحال  
ژړ ماوهه کانی ټاینددا له سهه ناستی  
ښستی و مه عربی زانکو باس له چاکردنی